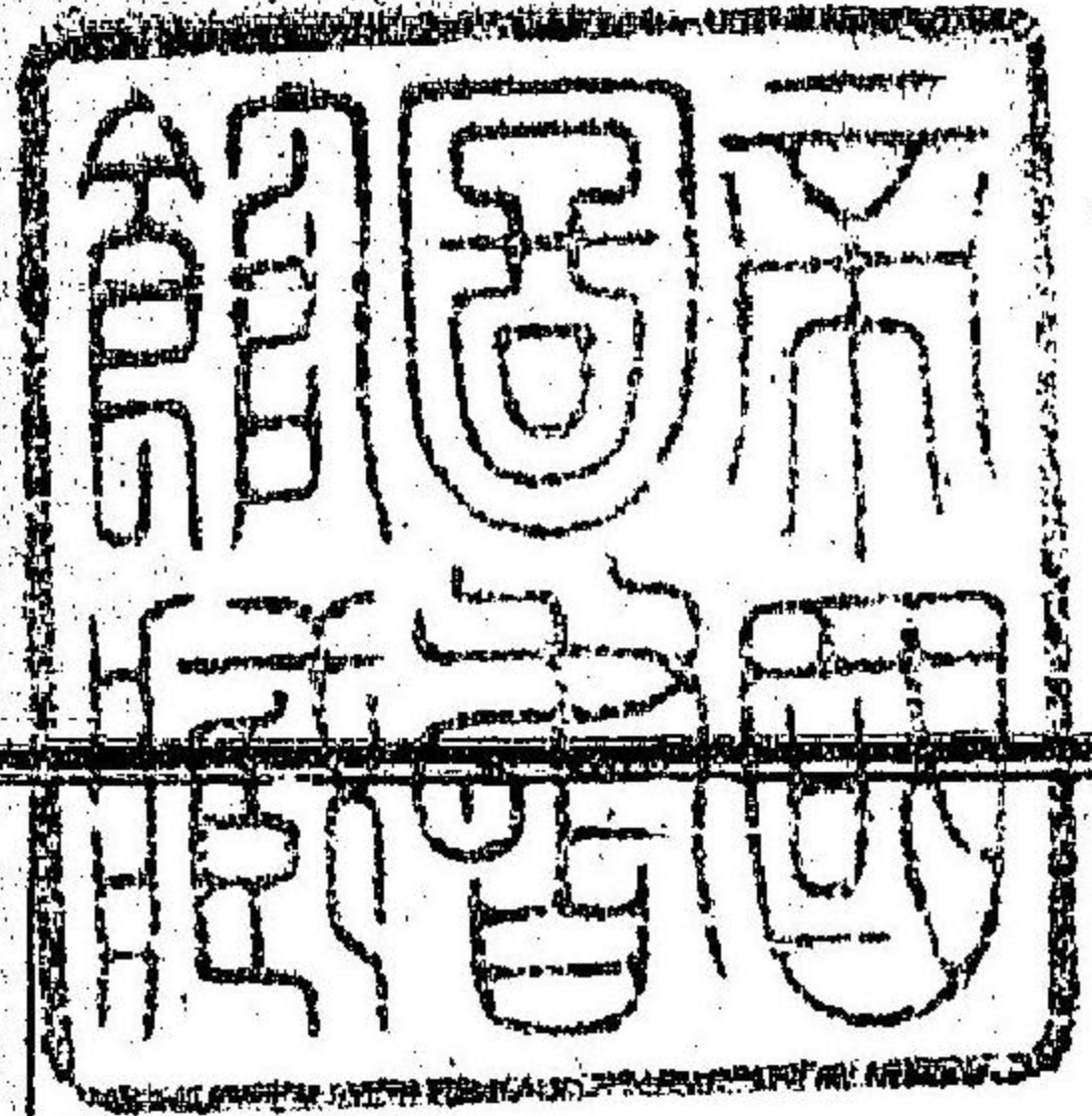
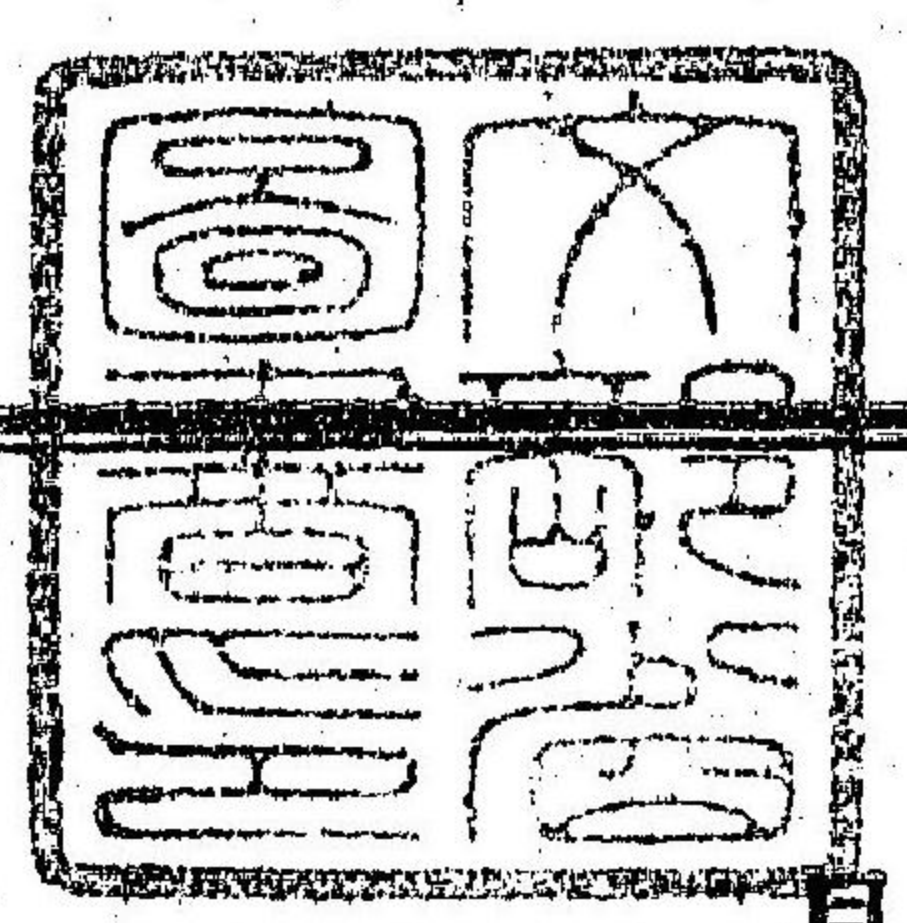
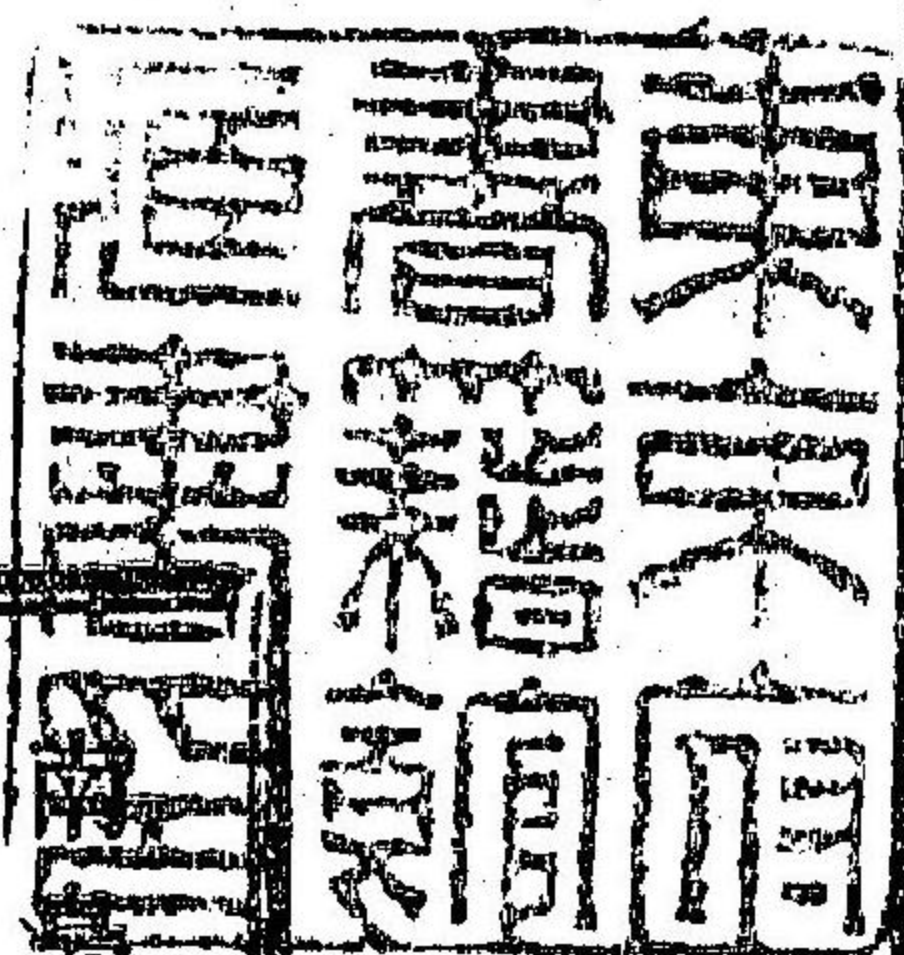


南島水路誌

圖書				1
				2
				87
二册	八 七号	五架	一函	類屬

共  
二  
本





南洋水路誌卷之二

目次

- 琉球群島
- 冲繩諸島
- 喜屋武崎
- 邊巴礁脈
- 魯嘉島
- 那霸港
- 冲繩島西岸
- 名護灣



瀨底港  
伊江島  
而那島  
備瀨嘴  
伊江海門  
冲繩島北岸  
運天港  
謝名灣  
邊戶崎  
冲繩島東岸

慶良間諸島  
前島  
黑島  
渡嘉敷島  
座間味島  
安室島  
赤島  
慶留間島  
屋加比島  
久場島



慶良間海峽

亞保幾屋武礁

麻茶武礁

安護浦

赤海峽

慶良間諸島北西岸

慶良間諸島附近島嶼

慶伊島

波名喜島

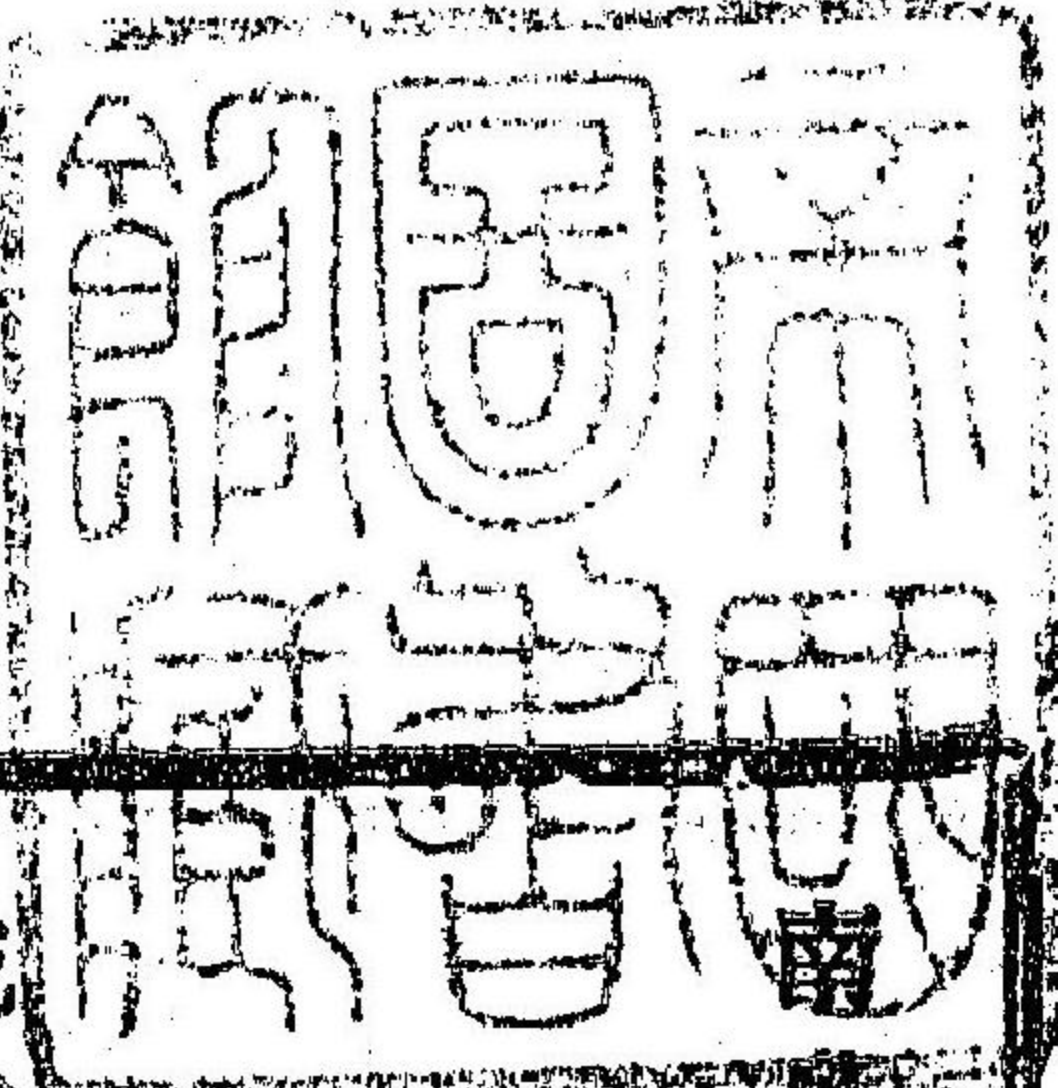
粟國島

久米島

伊平屋諸島

島島





南洋水路誌卷之二

海軍大佐兼水路權頭 柳 楢悦編輯

海軍水路寮出仕 石川洋之助參訂

琉球群島全志

琉球羣島ハ先島ノ東北ニアリ其廣袤北緯二十六度ニ起リ二十七度一十分ニ盡ク東經一百二十六度四十分ニ起リ一百二十八度三十分ニ盡ク諸島分レテ三區ト成ル中央ニアルヲ沖繩諸島ト云ヒ西ニアルヲ慶良間諸島ト云フ北ニアルヲ伊平屋諸島ト云フ  
沖繩島



冲繩島 屋共惣 日ハ北緯二十六度一十二分二十二秒東  
 經一百二十七度四十分五十秒 那覇港ニ在リ陪書曰  
 其土地虻龍ノ水中ニ浮ムニ似リ因テ流虻ト名ク元  
 史瓊求ト云フ後テ琉球ト改ム其形北東ヨリ南西ニ  
 伸アルヲ五十六里幅一十里ヨリ一十二里ニ至ル島  
 ニ三省ヲ設ク山南ヲ島尻ト云ヒ中山ヲ中頭ト云ヒ  
 山北ヲ國頭ト云フ内ニ一府三十五間切 七間切志二十  
 ハ非アリ國人ノ所謂間切及方ハ猶那縣ト云フカ如  
 レ人口大約一十二萬餘アリ皆山ヲ背ニシ海ニ面レ  
 テ居ル琉球王尚氏累世之ヲ管轄ス王城ノアル所ヲ

首里ト云フ山ノ絶頂ニ在リ王宮較美ニシテ第宅連  
 亘シ廣陌極テ清潔又每郡署ヲ設ケ長宰ヲ置キ各之  
 ヲ統ベシム通商ノ港ニアリ那覇ト云ヒ運天ト云フ  
 國朝ノ商船及琉球ノ島船四時帆檣林立シ夏時來往  
 スルモノ特ニ多クシテ埠頭ノ盛ナル又南島ノ甲タリ  
 然レ那覇江ハ嵌空嵯峨タリ天港ハ門窄ク礁衆シ皆艦  
 船數艘ヲ繫クニ由ナシ  
 其地土ヲ論スルニ氣候常ニ暖ク冬時氷雪結バズ再  
 種八穀ノ國勢ト雖モ沃野寡少ニシテ山谿崎嶇タリ  
 而シテ其五嶽三山ト稱スルモノモ亦甚タ低ク其至



大ノモノ僅ニ二千尺ニ過キス山澁クシテ礮礮多ク  
河涓ニシテ灌溉ノ利ナレ故ニ樹木繁殖セス穀類豐  
歉齊シカラス累年六月中大颶屢起リ海雨横飛シ果  
實皆落ツ是ヲ以テ人民雨澤ノ利ニ就キ颶颶ノ害ヲ  
避ケ常ニ秋耕冬種春耘夏收スルヲ則トス若シ收穫  
其期ニ後ルハ必ス暴風拔木ノ患ニ罹ルヲ以テ  
ナリ沿海ノ區大約奇石怪巖及海樹石芝ノ類叢雜シ  
テ之ヲ環圍ス其嶮ナルヲ鐵板ノ如ク然リ舟誤ツテ  
觸レハ輒チ完者ナシ鱗甲ノ族充斥スト雖モ海樹石  
芝ノ間ニ生育スルヲ以テ腥氣極メテ多ク饌備ニ入

ルモノ什ノ二三ニ過キス

其人民ヲ論スルニ其國邃古深遠歷世綿邈諸史紛々  
得テ考フ可ラス我文治年間逆臣利勇龍ヲ恃ミ權ヲ  
執リ遂ニ其君ヲ鴆シテ自立ス時ニ浦添アヘン按司アンズ尊敦潛  
ニ義兵ヲ募リ虛ニ乘シ利勇ヲ討ツテ之ヲ誅ス尊敦  
ハ中國ノ人源爲朝ノ子ナリ風儀嚴然傲儻大志アリ  
此ニ至ツテ諸按司翼戴シ立テ王トナス之ヲ舜天王  
ト云フ即チ中興ノ祖ナリ舜天即位ノ後功ヲ賞シ罪  
ヲ罰シ始テ文字ヲ立テ政體ヲ革メ丕ニ全邦ヲ綏シ  
ス是ヨリ一百二十餘年國治リ民安シ第七世玉城王



ニ至ツテ驍ヲ聽キ倭ヲ信レ政多門ニ出ツ國勢日ニ  
寢弱シ諸按司朝セヌ承察度山南ニ據リ帕尼芝山北  
ニ據リ各皆自カラ王ト稱ス是ニ於テ國遂ニ分レテ  
三ト成リ互ニ權ヲ握リ威ヲ擅ニシ三山角戰止ム時  
ナク人民塗炭ニ若ム一一百餘年我應安永和ノ間ニ  
至ツテ佐敷按司ナルモノアリ出ツ聰明ニシテ賢達  
慨然國勢ヲ挽回スルノ志アリ國人之ニ歸附スルモ  
ノ十二八九遂ニ三山ヲ掃除シ合レテ之ヲ一統ス舊  
規ニ率ヒ襲封ヲ明ニ請ヒ再ヒ全邦ヲ綏ス之ヲ巴志  
王ト云フ是ヨリ國土安全人民大ニ服ス遂ニ自カラ

尊大ニシテ本邦ヲ睥睨シ從來ノ貢使ヲ廢絶スル  
一百餘年慶長中島津家久琉球ノ我ヲ蔑視シ永ク隔  
絶スルヲ以テ使ヲ遣ハレ其入貢ヲ責ム琉球倨傲之  
ヲ聽カヌ家久大ニ怒リ奏請シテ之ヲ討ツ十四年春  
艦船數艘ヲ熾シ皆載スルニ精兵若干ヲ以テ澎湖ニ  
逆ツテ進ム先鋒燒内太郎大島ヲ攻メ一舉シテ之ヲ  
拔ク次テ德島ヲ取リ其戍兵ヲ殲ス夏初那霸港ニ闖  
入レ接戰五回遂ニ首里王城ニ迫ル王尙寧及王族大  
臣等手ヲ獻メテ擒ニ就ク我兵球民ヲ安撫シテ凱旋  
ス尙寧謝罪ヲ表シ奄美羣島ヲ割キ以テ和ヲ乞ヒ且



ツ臣職ニ属スルヲ願フ是ニ於テ島津氏王ヲ放ツテ  
其國ニ歸ラシム王攝政大臣等ト衆議ヲ盡シ自ラ海  
陬ノ孤島守防ノ力ナキヲ解了シ全邦ノ兵器ヲ廢棄  
シ國政ヲ一變シ自ラ守禮ノ邦ト稱シ世々貢ヲ島津  
氏ニ納ム島津氏亦使臣一名ヲ那霸ニ置キ其事務ニ  
參與セシム渠亦大臣及其他ノ官員ヲ鹿兒島ニ留メ  
以テ交誼ヲ厚フレ互ニ商船ヲ往來セシメ琉産ノ黑  
紗火耐蕉布等ヲ以テ我米穀棉茶及鐵具ト交換シテ  
以テ其國用ヲ便ニス○初メ琉球明ノ洪武中始メテ  
支那ニ通シ福建ニ商院ヲ設ケ每歲島船三四艘ヲ遣

リ貢ヲ納メ又土貨ヲ販鬻ス是ヨリ尙氏累代經世ノ  
例支那國ニ表ヲ奉シ製封ヲ請ヒ册使ヲ受ケテ踐祚  
シ又國朝ニ正使ヲ遣シ其舊恩ヲ謝ス故ニ事皆兩端  
ニ横棧レ陽ハ支那ニ遵ヒ陰ハ我國ヲ頼ム衣冠ノ制  
坊門ノ形華風ニ染ミ棟宇ノ矩飲食ノ具我中國ト異  
ナルナレ又式部ノ事文詞ノ體我ニ接スルニ我式ヲ  
以テシ支那ニ對シテハ支那ノ例ヲ以テス然レ通俗  
我伊呂波ヲ用ヒ郡縣村邑ノ唱百官諸職ノ名皆國朝  
ノ俗ト大約同等書體亦尊圓親王ノ餘風ヲ存ス百官  
及商賈概畧國朝ノ語ニ通ゼサルナク土音却テ萬葉



ノ古言ニ近シ又和歌ヲ善クスルモノ數十人アリ唯  
其華酌ヲ曉リ漢醫ヲ誦スルモノ獨リ久米ノ一村ノ  
ミ其居人ハ即チ閩人ノ後裔ニシテ專ハラ華事ヲ司  
ル者常ニ此ノ村中ヨリ撰擧ス尙氏繼世ノ時封使到  
來スルアレハ所謂久米ノ秀才事ヲ執ル者是ナリ  
通辨官國內人民ヲ七等ニ區別ス一チ王子ト云フ即  
チ王弟王叔ニテ按司ト云フ即チ王子ノ子孫一郡ヲ  
領スルモノヲ某王子某按司ト云フ三ヲ親方ト云フ  
即チ尊近ノ稱ニシテ凡ソ其官ニ任スル者ハ皆宗籍  
ニ附ス四ヲ親雲上ト云フ親雲上ハ親近ナリ猶堂上

官ト云フカ如シ五ヲ筑登之親雲上ト云ヒ六ヲ筑登  
之ト云フ士族ハ歳二十餘歳ハ功ヲ積ミ或ハ年六十  
ニ滿ツルハ始テ筑登之ニ昇リ大功ヲ奏スルモノ  
ハ士農ノ別ナク皆筑登之親雲上ニ進ム七チ仁屋ト  
云フ平民ナリ帽簪袍帶每位區別アリ平民ニ至テハ  
襪靴ヲ禁シ坐席ヲ免サス是其制度ノ大畧ナリ  
案スルニ上ニ謂フ所ノ制度規律等甚タ苛嚴ニシ  
テ數百年沿革セス膠柱ノ弊益マス甚クシ故ニ人  
民目ニ錦繡文綺ノ麗ナルヲ見ス耳ニ絲竹音樂ノ  
幽ナルヲ聞ス口ニ珍饈佳饌ノ鮮ナルヲ味ハス唯



有志ノ徒ト謂フ可キモノハ勤苦儉嗇スルノミ年  
前中國ノ村落景男女四時蓆布ヲ衣キ常ニ蓆蓆菲蓆  
ヲ以テ糴ニ換フ偶マ早害ニ遇ヒ蓆蓆熟セサル  
アレハ則チ鐵樹ヲ以テ食ニ當ツ故ニ芭蕉部落チ  
繞リ蓆蓆原野ヲ蔽ヒ鐵樹嶂崗ヲ纏フ貧民猶ホ蓆  
田一二畦蕉園五七畝鐵樹ノ數百株ヲ領セサルモ  
ノナク唯能ク從來ノ畎畝ヲ耕シ歲ノ豊凶ヲ憂ヘ  
ス無事ニ相安ソスルコト茲ニ三百有餘年ナリ是チ  
以テ上ニ炎海鑄山ノ志ナク又募民興工ノ念ナシ  
下ニ貨殖通商ノ計懇用拓野ノ業ヲ競ハス又捕魚

佃獵ノ事ヲ知ラス植悅等此地ニ至リ其近況ヲ察  
スルニ都府ニ孔廟ヲ營ミ庠序學校ヲ設ケ文學ノ  
道稍夙ニ闢ケタリト雖モ弓箭ノ場講武ノ所全ク  
廢絶レ又捍禦守防ノ備ナク古代金湯ト稱スル所  
ノ港門ノ堡跡ハ遊宴ノ地ト化ス男子性勉疆ヲ知  
ラズ窳惰風ヲ作ス天雨フヲサレハ老弱ノ區ナク  
村醪ヲ携ヘ連日山海ニ散步聚飲シテ搏戰歌曲ニ  
耽ケ或ハ寺宇ニ遊涉シ吹煙煎茶ニ消日スルモノ  
十三八九婦女ニ至ツテハ紡績ヲ務メ或ハ街衢ニ  
集會シ木具陶器麻布菜蔬豆腐豚肉及魚鹽ヲ互市



一錢ノ尊ヲ以テ十日ノ糧ニ充ツ故ニ微毫ノ利ヲ  
網シテ其生ヲ送リ又自ラ安ニス民風ノ卑賤此ノ  
如シ又一斑ヲ見テ其全豹ヲ知ルニ足ル球陽ノ俗  
下ノモノ此ニ謂フ所ノ如シ然レ親雲上以上ノ俗ハ  
風骨品行頗ブ見ル可シ又之ヲ尋常視ス可ラズ  
天保年間佛國ノ使臣艦ニ駕シテ東來シ尋テ那霸  
ニ入り教僧一名ヲ停メ民ノ通義ヲ説キ饑寒ヲ憫  
ミ教化ヲ施シ以テ其舊弊ヲ易ヘント欲レ滞在説  
諭スルモノ殆ント一十七年遂ニ其效ヲ見ズシテ  
去ル英國人亦醫術ヲ施シ傍ラ西教ヲ贖メント欲

レ留在スルモノ春秋九年又功ヲ遂ケスレテ去ル  
嘉永年間米國人軍艦八隻ヲ那霸ニ投錨シ在留六  
月餘水師提督藩王ニ謁見ヲ乞ヒ且ツ説テ曰ク貴  
國海中ニ孤立シテ土地已ニ拓ケ人口日ニ増ス盛  
ンニ舟楫ヲ設ケ航海ヲ務メサレハ復富國ノ策ナ  
シト是ニ於テ火船一隻ヲ惠ミ開市通商ヲ勸ムト  
雖レ藩王肯テ諾セス辭スルニ國少ニシテ土貨薄  
ク通商ノカナキヲ以テス又唯其厚意ヲ謝レテ僅  
ニ薪水賦與ノ約ヲナスノミ水師提督其國情ノ頑  
ニシテ撼ス可ワサルヲ知り空シク開洋セリ我國



家

王政維新萬機親裁ノ秋ニ方リ昨壬申九月王尙泰  
 其德ヲ慕ヒ朝意ヲ奉戴シ正使尙徒副使尙有恒  
 フ遣シ恪シテ祝祠ヲ表シ方物ヲ貢ス  
 聖上詔ヲ賜ヒ舊來薩摩ノ附庸ナルヲ革メ新ニ版  
 圖ニ編入シ以テ藩屏ノ任ニ列シ王及妃ニ綺紗圓  
 金ヲ賜フ又正使等ニ賜フ各差アリ本年四月再ヒ  
 正使ヲ遣ハシ其洪恩ヲ謝ス是ニ至ツテ嚮キノ所  
 謂頑固ノ風變シ窳惰ノ俗革マリ人智開明ノ域ニ  
 入ラントスルノ勢暖々日ヲ追テ見ハル又昔日ノ

琉球ヲ以テ今ノ風俗ヲ見ル可ワズ我國家舊都ヨ  
 リ龍飛シテ以來德威ノ加フル所頑惰モ亦振起ス  
 ル所アラントス莫ニ邊ヲ籌ル自カラ良策アリ  
 土産ニ至ツテハ糖、薑、蕃薯、鐵樹、藍艸、芭蕉ノ類最モ其  
 多キニ居ル煙艸、檳榔、茶ノ類ハ品物頗ル卑シ其他穀  
 類、鹽、醬等ニ至ツテハ他ノ輸入ヲ待ツテ其欠ヲ補フ  
 製造品ハ朱人或ハ琉朱此以テ共國ニ出ルトス今考フ  
 三ノ漆器、烏扇、蕉布、燒酎、錫瓶ナリ其他木椀、陶器、雨傘  
 ノ類甚タ拙ナリ木材ハ則チ松柏國頭省ヨリ出ルト  
 雖モ僅ニ國用ニ充ツノミ啊、咀、呢、山野ニ林ヲナスト



雖モ僅ニ簡帆ニ用フルノ他未タ編器ヲ作ルヲ知ラ  
ス海芝沿海ニ礁ヲナスト雖モ燒テ石灰ニ製スルモ  
ノナレ

喜屋武崎

沖繩島ノ至南ニ在リテ其地凡ソ北緯二十六度五分  
東經一百二十七度三十九分ニ當ル其岬嶮ナラス此  
ヨリ西岸ヲ傍フテ那霸ニ連ナル所ノ山脈モ亦低ク  
僅ニ一嶺アルノミ沿海ノ區或ハ砂原或ハ岩石ニシ  
テ海樹石芝其中ニ叢生シ淺瀬多シ又岸ニ接レテ二  
小島アリ

邊巴礁脈

此礁ハ一千八百五十二年第一月「ハール」船ノ發見  
セシ所ナリ其記ニ曰ク此礁ハ水面上六尺ノ巨石ニ  
シテ礁脈之ヲ繞フ其位置喜屋武崎ヨリ西微南四分  
三南其距離七里ニ在リト予之ヲ實測スルニ嘗テ其  
礁アルヲ見ズ其有名無實タルヤ疑テ容レズ

魯嘉島西人之ヲ砂島或ハ  
「ハール」礁脈ト云フ

此島水面上ニ出現スト雖モ更ニ一ノ樹艸ヲ見ズ全  
ク平坦ニシテ一線ノ沙洲ナリ故ニ雨中或ハ大潮ノ  
満期ニ當ツテハ此沿邊ヲ航スルモノ能注意シテ之



ヲ避ク可シ其位置即チ喜屋武崎ヨリ西徼北二分一  
北其距離七里ニ在リ

那霸港

此港沖繩島ノ西岸南岬ヲ距ル一八里那霸江ノ下流  
ニアリ北西一帶大海ニ瀕望シ沿海又環灣ノ勢ナシ  
而シテ對出ノ前面ニ淺洲アリ其實ヲ見ルニ石ニ非  
ズ岩ニ非ズ皆礫砂鹹水ニ暴サレ凝結シテ水中ニ布  
少者ナリ其色赭石ノ如ク堅強ナルヲ殆ント鐵板ノ  
如シ清人之云石芝ノ類又其間ニ累生ス海潮滿レ  
ハ大抵伏シテ浪ヲ吐モノ希ナリ此間只僅ニ三條ノ

港路ヲ通ズ皆入津スルニ最モ危難ノ地ト云フベシ  
一條毎ニ各其泊地ヲ異ニス前面外部ニアルヲ大泊  
西人之云フ「ハヤ」ト云フ即チ艦船宿錨ノ地深サ凡  
ソ一十二尋海船五七艘ヲ置ク可シ北部ニアルヲ北  
泊西人之云「ベ」ト云フ、球船二三隻海船一二艘ヲ  
入ルニ障ナシ南北砲臺ノ内部即チ河身ヲ川泊西人之  
「シ」ト云フ幅凡ソ三四十間長サ二百五十  
餘間深サ八九尋ヨリ二三尋ニ至ル國朝ノ商船球島  
ノ鳥船三四十ヲ維クニ足ルベシ○大泊ノ地ハ陸地  
ヲ以テ東方及ビ南方ノ風ヲ防キ濶洲ヲ以テ東北及



西北ニ起ル所ノ怒濤ヲ殺キ底面能ク錨爪ヲ拘留シ  
テ動カシメズ折鐵斷錨ノ患ナレト雖モ東北風稍動  
ク或ハ西風暴起スルコトアレバ波濤震動レ泊船上下  
ニ傾仄スル尤モ甚ク陸上ヨリ之ヲ望メバ恰モ狂  
虬ノ如レ蟻舟猶且ツ岸ニ通スル能ハス風威愈烈レ  
ケレバ遂ニ擱石ノ患ヲ免レヌ川泊ノ地ハ之ニ反レ  
同時ニ河水平穩ニレテ嘗テ風難ニ會セズ故ニ水脚  
八九尺ノ船ハ必ズ滿潮ヲ俟ツテ河身ニ挽キ入ルヲ  
萬全トス

本年四月十日大坂艦那霸ヲ發レ慶長間島安護浦

ニ轉錨ス翌日南風大ニ作ル而シテ同港浪波極メ  
テ恬平更ニ動錨ノ患ナシ然ルニ同日通商ノ汽船  
船號橫濱那霸大泊ニ在リテ此南風ニ會シ洪濶甲  
板ヲ越エ桅架ノ傾倒頗ル盛ンニシテ水手大ニ勞  
セリ同時第一丁卯艦泊シテ川泊ニ在リ嘗ツテ此  
風浪ノ難ヲ知ラス以テ證トス

### 那霸港ノ景況

港ノ南岬ヲ先花崎ト名ク西人之ヲ「アツ」沿岸岩石林  
立シ鐵樹其上ニ繁茂ス此ヨリ北方沿海モ亦然リ那  
霸泊久米ノ部落港ヲ傍フテ縱橫市街ヲナス其市街



皆矮屋ニシテ四面石牆ヲ設ケ處々ニ奇木ヲ種ニ又  
市街ノ周圍ニ崗丘アリ墳墓數百坑其中ニ亂置セリ  
其坑一種ノ土室ニシテ遠ク望メバ恰モ白象ノ群ヲ  
爲スカ如レ中山一帶亦高カラヌ港ノ標準トナス可  
キモノ僅ニ波上岬上西人之ヲ「ハルス」云フ一字ノ寺院  
及左方ノ一小嶼西人之ヲ「ホー」云フアルノミ其他先花崎  
ノ右方ニ一島一林アリ舟師多ク之ヲ以テ入港ノ標  
準トス之ヲ瀬長島大嶺森ト云フ○港ノ前面ニ淺礁  
五座アリ伊那武ト云ヒ慈謝加ト云ヒ干ノ瀬ト云ヒ  
淺瀬ト云ヒ漢那瀬ト云フ○三條ノ港路北方ヲ倭口

ト云ヒ中央ヲ唐船口ト云ヒ南方ヲ官古口ト云フ其  
所以ヲ原ヌルニ凡ソ船舶ノ霸江ニ往來スル我商船  
ハ常ニ北門ヨリシ支那ノ封舟ハ中央ヨリシ官古ノ  
割舟ハ南門ヨリスルヲ以テ遂ニ此等ノ名ヲ取ルト  
云フ

今ヲ距ル一四十六年英人此港ヲ測量シ三十六年前  
再ヒ改刪シ二十七年佛國測量士又之ヲ補正シ二  
十年前合衆國艦士再ヒ其遺欠ヲ添加セリ楢悅等今  
又實測總水シテ以テ彼ト比較スルニ其淺深用尋未  
ダ謬誤ナシトセス礁石ノ位置廣隘又舛午多カラス



トセス是ニ於テ其齟齬スル所ニ就テ一層ノ精測ヲ  
 施シ謬ヲ正シ爾ヲ補シ以テ航海ノ便ニ備フル左ノ  
 如シ  
 インゲルソル盲礁  
 支那水路誌ニ曰ク此礁ハ一千八百三十七年ノ發明  
 ニシテ僅ニ一尋ノ水面下ニ蟠伏シテ見エス其位置  
 濟洪寺崎ヨリ西四分一南ニ方リ南砲臺ヨリ北微西  
 四分三西ニアリ因テ之ヲ海軍水路司航海圖ニ添記  
 スト其後一千八百四十六年佛國ワーサビイン艦ノ  
 測量官之ヲ實測シテ有名無實トシ別ニ三淺礁ヲ發

見セリ其位置則テ次ノ如シ

水面下

- |    |     |     |        |      |        |
|----|-----|-----|--------|------|--------|
| 第一 | 二尋  | 先花崎 | 南微西四分三 | 波上岬  | 東微南四分一 |
| 第二 | 四尋  | 先花崎 | 南西四分三  | 濟洪寺崎 | 南東微四分三 |
| 第三 | 四尋半 | 先花崎 | 南西四分一  | 波上岬  | 南東微四分三 |
- 槽悅等再ビ此三地及ビ近隣ヲ繩水シ百方之ヲ探索  
 スト雖モ皆一十尋以上ニシテ淺礁更ニアルナシ

倭口

港ノ北門ニシテ兩淺礁ノ中間ニ在リ其幅尤モ狹シ  
 ニ過ニス東礁ヲ伊那武ト云フ千湖ニ出現シ西礁ヲ



慈謝加ト云フ干潮ニ浪ヲ吐キ或ハ大潮ニ出現ス此  
燕ノ内部ニ又一淺洲アルヲ以テ宜シク東洲ヲ沿フ  
テ入ル可シ○兩燕古標アリト雖モ滿潮時或ハ陰天  
或ハ風雨ノ後ナ海水渾濁ナレバ大ニ注意スト雖モ  
入津スルヲ甚ダ難シ唯國朝商船ノ平生此水路ニ練  
熟スルモノ便風ヲ仰イテ常ニ此ヲ通行セリ然レ決  
シテ艫艦ノ航路ト爲ス可ラス  
唐船口

干ノ瀨ト淺瀨ノ中間ニシテ其幅一鏈餘ナリ此門尤  
モ航入レ易キヲ以テ近時汽船帆船皆此港路ヲ取ル

慶長間諸島ノ南邊ヨリ來ルモノハ河門ヲ南東二分  
一東ニ望ムノ度ニ至ルヤ否ヤ即チ河身ヲ指テ入ル  
可シ○干ノ瀨ハ淺クシテ干潮ニ浪ヲ吐キ淺瀨ハ却  
ツテ浪ヲ吐ズレテ干潮ニ水面ニ尋ノ下ニ在リ是レ  
航工ノ宜シク注意ス可キ所ナリ

官古口

淺瀨並ニ海岸先花崎ノ中間ニシテ南方或ハ南西方  
ヨリ來ルモノハ先花崎ヲ東四分一北ニ望ミ大嶺森  
ヲ南南東ニ望ミ夫ヨリ北東微東二分一東ヲ指シテ  
入ル可シ○此海岸ヲ沿フテ五淺洲アリ出沒連亘ス



大瀬小泊外瀬外漢那瀬内漢那瀬長瀬等ノ土名アリ  
皆干潮ニ現出ヌ

添備品

那霸ノ近隣甚ダ井泉ニ乏レ河水アリト雖モ海潮河  
ニ入ル深キヲ以テ著レク鹹味アリ球海ノ潮水分少  
多クシテ苦味アリ其氣浸滲アルト土ニ透ル然モ山隈岩  
故ニ那霸沿邊ノ井水皆鹽氣アルヲ免レヌ然モ山隈岩  
間ヨリ甘泉湧出スルノ地數所アリ土人之ヲ某ノ泉  
水ト號レ常ニ食用ニ充ツ凡ソ船ノ瀬江ニ留在スル  
モノハ端舟ヲ水源ニ沂ホレ里俗落田ト唱フル所ノ  
地ニ湧出スル者ヲ汲ンテ之ヲ用フ可レ則十一日十

石餘ヲ汲ムニ足レリ三特雞鴨或ハ蕃薯蘿蔔ノ類多  
ク産スト雖モ米穀寡少ニシテ其價頗ル高シ其他油  
綿ノ類土ノ産ナシ此地通幣ノ設ナク洋銀華錢ヲ禁  
シテ通セシメス只我寛政中鑄造スル所ノ銅錢俗ニ  
耳白  
四錢ハ則チ通セズ折チ用フ又其一孔ヲ以テ我半錢ニ  
當ツ

沖繩全島豚豕尤モ多シ其飼畜ノ法豚豕ヲ厠中陽  
ノ俗厠ニ屋ヲ結ハス庭隅ニ一箇ノ石池ヲ設ケル  
ミ故ニ雨水人糞ト混亂シ豚豕其中ニ起卧飲食セリ  
ニ閉居セシメ人糞ヲ常食トシ間豆汁ヲ與フルノ  
ミ故ニ「フンモニア」ノ氣アリ毒汁亦從フテ多シ



之ヲ食スレバ大ニ健康ヲ害スト云フ

潮候時

朔望六時三十分干満五尺ヨリ七尺五寸ニ至ル

鹹路方向

鎮西ヨリ琉球ニ航スル海路ニアリ一ハ薩海ヲ解纜  
レ鹹ヲ南二分一西ニ取り竹島ヲ右舷ニ望ミ夫ヨリ  
屋久ト口永良部ノ海峡ニ向フ可シ此峽ヲ經テ後方  
向ヲ南南西二分一西ニ轉レ土噶喇七島ノ東邊ニ開  
洋ス可レ一ハ長崎ヲ解纜シ（南島ノ外區）ヲ航シ宇治  
島ノ東邊ヨリ（黒島ノ西邊ニ抵タリ）口永良部島ヲ沿

フテ土噶喇海峡ヨリ土噶喇七島ノ東邊ニ航ス可レ  
蓋シ此兩道總テ七島ノ東邊ヲ取ル所以ノモノハ此  
地海潮常ニ東方ニ激流シ西邊ハ最モ激シク此ニ北  
風ニ値ハバ波浪暴起レ航工モ猶ホ楫ヲ旋ラヌ能ハ  
サルヲ以テナリ東邊ヨリ漸々進行シ大島ヲ左舷ニ  
望ミ其中央ニ達スルニ及ンテ針ヲ南西ニ變レ德島  
ヲ左舷ニ見テ伊平屋諸島ヲ正東ニ望ムノ時ニ至リ  
又針ヲ正南ニ變レ山谷崎ヲ指レテ航ス可シ岬前一  
顯ノ巨岩斗出スルアレモ此ヲ距ル一五七鐘ノ地ヲ  
航スルニ更ニ盲礁ナク安穩那霸ニ到着ス可シ蓋シ



伊江海峽ノ航路ハ此ニ記セズ之ヲ後章ニ付ス

南西時風中香港ヨリ琉球ニ航スル所ノ海船ハ先ツ  
臺灣海峽ヲ經過シ其島ノ北邊ナル「バイナークル」  
「クラク」「エシニコールト」ノ三島ヲ(三島礁脈聯絡  
シ而モ海潮茲ニ激流シ且ツ其附近ノ地潮向ノ變尤  
モ甚シ)遠避シ務メテ障礙ナキ地ヲ擇ンテ走行シ  
「ホウピンス」直立一千一  
百八十一尺「ダイエレウ」全六  
百尺「アレーシ  
全九」レロイト 全六所謂明人ノ花瓶彭家山釣魚  
臺黃尾赤尾ト呼ブ所ノ諸小嶼ノ北方ヲ航シテ後ヲ  
久米島ヲ取り夫ヨリ東方ニ舳ヲ變シ其島北或ハ島

南ヲ過キ而レテ慶良間諸島ノ北或ハ南ヲ經過シテ  
那霸ニ達ス可シ蓋シ久米島ノ北方ヲ經過スルモノ  
ハ宜シク津島ヲ避ケテ粟國島ノ中間ヨリ入ル可シ  
即チ津島ハ長サ二鏈半ニシテ燕脈北方ニ斗出スル  
一里半其他方ニ散蔓スル一各四鏈半直高八十尺  
其形巨岩ノ斷破シタルカ如シ其位置久米島最北嶺  
ヨリ北微東三分一東一十三里四分一ヨシテ粟國島  
ノ中心ヨリ西二分一北ニ方ル  
若シ北東時風數日止マサレバ激潮常ニ北流ス此流  
ニ隨ヒ臺灣ノ南端ヲ旋リ其東岸ヲ沿フテ方向ヲ北



東ニ取リテ風ニ逆進ス可シ夫ヨリ「ホアピンス」島ト先島ノ間ヲ經過レテ後チ久米島ノ北方若クハ南方ヲ經過ス可シ其南方ヲ航セシモノハ慶良間ノ北岸ヲ沿フ可シ暗礁全ク無シ若シ颶風ニ會レ操帆航海ノ困難ナルヲ察セバ障碍ナキノ地ヲ航セシ爲メ先島ノ南邊ヲ經過スルモ亦便ナリ

南方ヨリ來リ那霸港ニ入ラシマラシムモノハ沖繩島ノ南端即チ喜屋武岬ヲ取リ附接轉廻レテ後チ魯嘉島ヲ西方ニ望ミ其距離三里乃至三里半ノ地ヲ航

ス可シ

沖繩島西岸

喜屋武岬ヨリ伊江島ノ東方備瀬崎ニ至ルマテ沿海一帯ノ山脈ヲナス南方ハ低キクシテ草木疎少ナリ北方ハ高クシテ林樹蒼密タリ中ニ五嶽アリ中山ニアルヲ辨ケ嶽ト云ヒ山谷崎ニ隣ナルヲ座喜味嶽ト云フ而シテ北方ニ連ナルモノ恩納名護本部或ハ佳云ノ三嶽アリ佳蘇ハ即チ球島中最高ニシテ一千四百八十尺ナリ

名護灣



西人之ヲ「レーア」海ト名ク山谷崎瀨底島ノ中間ニ  
 フリ海門西ヨリ南西ニ披開レ其形礮環ノ勢アリト  
 雖モ海底極メテ深ク礁石遍チク布ク又地土ノ僻遠  
 ナルヲ以テ我通商船舶錙ヲ此ニ投ズルモノナレ  
 千八百五十四年合衆國海船々號「ハンシー」ノ士官  
 入津レテ其經緯度ヲ推測セリ北緯二十六度三十五分  
 三十五秒東經一百  
 九十七度五十分  
 四十二秒其錙地ハ名護部落ヨリ半里ノ地ヲ可  
 トス○此地海門ヨリ吹來スル所ノ風甚ダ希レニ且  
 ヲ海底深キヲ以テ浪波又起ラズ

瀨底港

此港佳蘇嶽ノ北翼備瀨海岸ト瀨底島ノ中間ニアリ  
 南北二門アツテ海峡ノ如シ然レ北門ハ淺クシテ通  
 舟レガタク南門ハ礁石斗出スレテ注意シテ入津ス  
 ルヲ得可シ通商ノ海船黄昏ニ及ンテ那霸ニ達スル  
 ヲ得テルコトアレバ常ニ此ニ假泊シ黎明ヲ俟ツテ開  
 洋ス然レ港小ニシテ巨船或ハ兵船數隻ヲ停ムル能  
 ハズ

伊江島

此島沖繩島ノ北西ニ在テ岸ヲ去ルコト僅ニ二里餘水  
 面上三四十尺ノ矮島ニシテ周廻八里半東北ニ一大



石山屹立ス恰モ荷蓋ノ傾倒スルガ如シ高サ五百六十一尺西邊ニ一林アリ其他大樹ナレ部落三ツ人口二千ニ過ギズ皆落葉黍菽ヲ播種ス○島ノ北翼ハ礁石斗出レ南翼面那島ノ海峡ハ礁石多クシテ小舟モ猶ホ接近スルヲ許サス○西人此島ノ圓錐ノ形ニ類似スルヲ以テ「シユガロープ」島ト名ク凡洲北緯二十六度四十三分東經一百二十七度四十八分ナリ

面那島

此島伊江島ノ南南東ニ横ハル所ノ一小嶼ニシテ瀨底島ト對峙シテ其形平陸ノ如ク百艸蕃ゲク松樹四

頭アリ人煙ナレ

瀨底島

此島本部間切ノ屬島ニシテ面那ニ比スレバ稍大ニシテ又高シ松樹疎立シ人戸アリ瀨底村ト云フ

備瀨嘴

佳楚嶽ノ一脈海岸ニ蜿蜒レ其形鋸齒ノ如シ其尤モ低處則チ備瀨嘴ナリ嘴頭一帶ノ礁石一顆ノ磐石相連ナリ浪ヲ吐クモノ三四アリ

伊江海門

此海門伊江島備瀨嘴ノ中間ニシテ北微東二分一東



ヨリ南微西二分一國ノ方向ニ在リ幅大約八鏈長サ  
一里二鏈深サ二十尋ヨリ三十尋ニ至ル我領西ヨリ  
那霸ニ航スルモノ伊平屋諸島ノ東邊ヨリ此海門ヲ  
經過シ那覇ニ航スルモ亦可ナリ

冲繩島北岸

備瀬崎ヨリ邊土崎土人國頭ノニ至ルマデ之ヲ北岸  
トス岸ニ灣形多シ其中央ニ運天港アリ前面ニ伊平  
屋諸島アリ而シテ山脈一帯或ハ隠レ或ハ見ハル樹  
木ノ繁殖ナルヲ冲繩島内第一ノ地ト爲ス可シ松柏  
ノ材ニ適スルモ沿海ノ區皆漁漁部落數十アリ鳥船宿

泊ノ地四ツ古宇利ト云ヒ炬湊ト云ヒ大宜見ト云ヒ  
鏡地ト云フ皆大船ヲ入ルヲ能ハス此地山北王ノ舊  
管領ニシテ大宜見間切ノ邊海小嶼奇岩數百顆海面  
ニ撒列シ風景ノ清淑ナルヲ殆ンド陸前松島伊勢磯  
浦ニ勢繁ヨリ

運天港

此港冲繩島北岸今歸仁間切ニ在リ今ヲ距ルヲ五十  
七年英國測量船之ヲ測量シ二十七年  
前佛國軍艦三隻入津レテ之ヲ補測シ一十四年前阿蘭人又之ヲ精  
測セリ然レ其國ヲ造ルヤ運ニシテ其午アルヲ免レ



又之ヲ測レテ則ニ一圓ヲ製ス此地北緯二十六度四十分三十秒東經一百二十八度一分一十秒其港門ノ右ニ運天洲アリ左ニ古宇剱島アリ港内南東ニ屋我島アリ以テ一線ノ海峡ヲナス深サ九尋ヨリ四尋ニ止マリ能ク八風ヲ防クト雖モ其幅ノ至狭ナル處漸ク一鏈ニ過ギヌ而シテ艦船四五隻ヲ入ル可シ西岸ニ一村落アリ運天村ト云フ即チ今歸仁間切ノ首邑ニシテ官舎一棟アリ

添備品

此港井及ヒ泉アリ水清クシテ又量多シ而モ輸出ニ

便ナリ近海魚鱗ノ族奇産多シト雖モ土人捕罾ノ術ニ迂ナリ田畝ニ於テハ鐵樹蕃薯ノ他菜蔬ヲ作ラヌ官舎ヲ除イテハ屋ニ床ナク又浴具ノ類全クナシ家畜ノ屬三牡アリ每家五七頭ヲ養フト雖モ夏時熱病ヲ憂フルモノ或ハ祭事慶賀ノ際ニ用フル所ノ食品ト見做シ敢テ之ヲ人ニ饗カス唯中夏ノ頃野苺多ク山野ニ産ス其實大ニシテ味又甘ナリ

潮候時

六時二十七分干満差四尺

針路方向



那霸ヨリ運天港ニ轉錨セント欲スルモノハ山谷崎  
ヲ過キテ針ヲ北北東四分一東ニ取り伊江島ヲ指シ  
漸ク近ツクニ及ンデ面那島ト備瀬ノ中間ノ少シク  
開クヲ望ミ得ベシ此時目ヲ以テ度ルルハ伊江面那  
ノ中間ハ廣クシテ瀬底面那ノ中間至ツテ狹シ舟師  
或ハ其廣キモノヲ取ツテ其狹キモノヲ捨ントス然  
レ其中間ノ廣キモノハ滿底礁石アリ決シテ近ツク  
可ラス故ニ面那備瀬ノ中間少シク開クヲ望マハ夫  
ヨリ舵ヲ瀬底島ノ方ニ轉シ針ヲ北東四分三東ニ折  
リテ航ス可レ(瀬底島ハ本部間切ニ接近シ全ク陸土

ノ如シ)漸ク進ンテ面那瀬底ノ中央ニ至ラハ漸々針  
ヲ東方ヨリ北方ニ折リ同時伊江島ノ頂ヲ恰モ面那  
ノ右方ニ願望レ夫ヨリ海峡ノ中間ヲ航ス可シ蓋シ  
此時伊江島東翼ノ育礁備瀬崎北嘴ノ礁石ニ大注意  
スルヲ要ス伊江海門ヲ經テ後テ此崎ヲ距ル一二里  
餘ニ至ラハ針ヲ凡ソ東東南ニ折リ古宇利島ノ中央  
ヲ指シ而シテ此島ニ接スル一二鍵ノ地ニ至ラハ島  
ノ西邊ヲ沿ヒ水ニ繼レテ而後テ入津スベシ此港路  
實ニ一線ノ隘路ニシテ艦船運旋ノ困難ナルヲ筆端  
ノ能ク盡ス所ニ非ス入津夜間ニ及バハ古宇利島ノ



南西邊深八尋ヨリ十二尋ノ地ニ假泊レ曉ヲ俟ツテ  
入ル可シ  
鎮西ヨリ南島ニ航スルモノ若レ伊平屋諸島沿邊ニ  
テ颶風ニ値ハズ必ス此港ヲ取ル可シ其針路モ亦古  
宇利島ノ中央ヲ指シ徐々之ニ近ツクシ更ニ一片  
ノ障礙ナレ  
若レ海船邊戸崎ヲ轉廻レ此港ニ入ラントスルモノ  
決シテ近キヲ好ミ國頭沿海ニ接スベカラズ却ツテ  
遠ク伊江島ヲ指シ古宇利島ニ近ツカバ徐々ニ針ヲ  
轉シテ其島西ヲ沿フテ入ルヘシ

### 謝名灣

此灣ハ運天港ノ東南東約八里ニアリ其地環合四抱  
ニシテ好錨處ト雖モ灣門狹ク又礁石多シ大潮モ猶  
ホ通舟シ難シ蓋シ内部ハ底質泥土柔軟ニシテ深サ  
一十二尋ヨリ八尋ニ至ル球陽ノ運舟運天海峽ヨリ  
常ニ此港ニ入ル支那水路誌ニ曰ク今ヲ距ル一十  
九年前合衆國海船「バンダリ」ノ士官之ヲ實測ス  
今之ヲ巡檢スルニ長サ二十間以上ノ船ハ海峽ヲ傍  
フテ折曲入灣スルヲ能ハス

### 邊戸崎



此崎ハ沖繩島ノ北岬ニシテ凡測北緯二十六度五十三分東經一百二十八度一十三分

沖繩島東岸

此東岸ハ總テ礁石羅布シ灘塗極メテ多ク泊舟ノ地甚ダ希ナリ故ニ部落西岸ニ比スレバ寂寥トシテ又貧民衆シ中央ニ一灣アリ亞人之ヲ「バルロー」灣ト名ク一千八百五十四年同國兵船「アレーモンズ」ノ艦士「バルテ」氏實測シテ以テ支那水路誌ニ記載スト雖モ又良灣ニ非ズ若シ海船颶患ニ罹リ西岸ニ轉ズル能ハザルノ時ニ至ラバ此ニ宿錨ス可レ此灣岬ト沖繩

極南ノ岬トノ間ニ島嶼一群アリ其稍大ニシテ人煙ヲ見ルモノ伊計宮城平安座濱津堅久高ノ六島アリ即チ知念與名城勝連ノ三間切ニ屬ス

慶良間諸島

慶良間島ハ那霸港ヲ距ル正西一十五里ニ在リ大小九島礁嶼數顆之ニ付ス之ヲ東西二區ニ分ツ其中間ニ海峽アリ慶良間ノ瀬戸ト云フ即チ東ニアルヲ東馬齒山清人ノ稱ト云フ其主島ヲ渡嘉數島トス黑島前島之ニ隸ス西ニアルヲ西馬齒山ト云フ其主島ヲ座間味島トス赤阿室慶留間屋加比久場等ノ六島之



ニ隸ス土地磽确ニシテ人民寡少ナリ部落九ツ入口  
一千四百餘皆海濱ニ散居シ山ノ麓ニ薯蕷黍稷ヲ耕  
ヤシ其半腹ニ鐵樹ヲ種エ以テ其生ヲ送ル黑島ハ陿  
少ニシテ炊烟ナク屋加比久場兩島ハ最モ瘠セテ樹  
木穀果生育セズ故ニ又人跡ナシ只雜草叢生シテ鹿  
獸多シ

前島

渡嘉敷島ノ至東ニアリ南北一里四分三東西五鏈其  
右方ニ三小嶼アリ其形尚ノ如シ雜樹一帶村落一  
アリ前村ト云フ

黑島

此島前島ノ北東ニアリテ慶長間海峽又瀬戸ノ北門  
ナリ其形倒椀ノ如ク微少ニシテ上ニ雜樹稠密シ側  
ラニ礁石三四顆アリ附近ノ地ヲ總水ヌルニ三十八  
尋ニシテ障得ナシ

渡嘉敷島

此島前島ノ西方ニアリ南北長四里半東西一鏈山脈  
ニツ北脈長ク南脈短クシテ前島ニ比スレバ稍高ク  
樹木疎密一ナラズ南岬ヲ阿波連岬ト云フ石柱一個  
侍立ス之ヲ去ル一鏈ノ地礁石ナシ北岬未ダ其名



南島本誌  
スセニ拳石二個突立シ其岸甚ダ深シ別ニ小嶼三アリ  
一ハ島ノ北翼ニ位シ庶草繁茂スルヲ自志婦島ト云  
フ一ハ島東ニアリ其形圓帽ノ如ク灌木疎立スルヲ  
城島ト云フ一ハ島西ニアリ岩石壁礫山ヲナスヲ深  
瀬島ト云フ深瀬ノ内ニ小舟ノ泊地アリ阿波連泊ト  
云フ○前島ト渡嘉敷島ノ間ハ儘鳥船ノ往來アリト  
雖モ一座ノ礁石常ニ浪ヲ吐クモノアリ

### 座間味島

此島ハ諸島ノ北區ニシテ渡嘉敷島ト對峙ス平野希  
レニシテ岡巒多シ岩石十餘全岸ニ欹立セリ○二灣

フリ一ヲ安護浦ト云フ艦船宿泊ノ地ナリ一ヲ阿佐  
浦ト云フ能ク四方ノ風ヲ閉ツト雖モ沿浦淺礁多シ

### 安室島

此島座間味島ノ南東翼ニアリ五個ノ拳石侍立ス高  
サ二百六十一尺一畦ノ黍田アリ

### 赤島

此島座間島ノ西南方ニ接シテ附近ノ小嶼四アリ又  
拳石五顆之ニ傍フ東面ニ鳥船宿泊ノ地アリ宮古來  
往ノ舟船茲ニ泊スル者多シ

### 慶留間島



此島赤島ノ南方ニ在リ其南翼ノ礁脈海ニ斗出スル  
一凡ソ七鍵

屋加比島

此島座間味ノ西南赤島ノ正北ニ在リ

久場島

此島諸島ノ至西ナリ其嶺火山様ヲ做シ雲表ニ突出  
ス又四周ノ拳石極メテ峻峻ナリ

慶良間海峡

此峽東西馬齒山ノ中央ニシテ長サ五里半幅ノ最モ  
狭キ處八鍵半北門狹シテ南門廣シ兩岸二鍵ノ外邊

ハ總テ礁石無シ只西岸安室島ノ東南及正南ニ狐  
石及名次岩ノ沿邊ニ淺所アルノミ又南門ニ亞保  
屋武礁北門ニ麻茶武礁アリ二礁ノ位置即チ次ノ如  
シ此海峡干トナク滿トナク海潮常ニ南方ニ流ル

亞保幾屋武礁

此礁阿波連岬ノ南西二分一西三里ニアツテ昇足相  
峙ヌ間各二鍵一礁ハ雪浪ノ中ニ突拔レ二礁ハ干潮  
ノ際ニ出現レ第三ハ則チ全ク没シテ視エヌ此三礁  
ヲ距ル一三鍵ノ地ヲ航スレバ擱觸ノ患ナレ

麻茶武礁



六番岬ヨリ北東微北八鍵餘ノ地ニアリ渡嘉敷島ノ北岬ト桃頭島共形桃頭ニ似タリト云フト一線ヲ相爲ス○水面下二尋ヨリ四尋ニ至ル徑二鍵弱

安護浦

此浦慶長間海峽ノ西區座間味島ノ南東岸ニアリ其幅三鍵長サ七鍵能ク四方ヲ閉ツ南微東ノ一區微シ深サ一十七八尋ヨリ九尋ニ至ル海底散沙ナリ櫓悦等本年五月暫ク茲ニ停泊ス時ニ烈風狂濤甚ダ盛ナリ然ルニ港内平安嘗テ震撼ノ患ナシ故ニ艦船ノ那霸港ニ久泊ノ目途アルモノ或ハ修理ヲ加ヘント欲

スル船ハ必ス茲ニ宿錨ス可シ只憂フ此港菜蔬魚鱗ノ類全ク空シク飲水又甚ダ乏シク竊江ニ添備スルノ外遂ニ他策ナキノミ

案スルニ阿佐村ニ一井アリ渾濁ニシテ飲ム可ラズ別ニ一美泉アリト雖モ一條ノ細流ニシテ三伏ノ日涸レテ出デス而モ其水ノ源淵タルヤ極メテ不潔ナリ其淵傍ニ黒櫻樹幹ハ棕櫚ノ如クニシテ繩ヲ製叢生シ蜥蜴其中ニ群集ス嘗テ聞ク蟲害薄レト雖モ樹毒最甚シト土人謂フ黒櫻ハ夏時花ヲ開キ秋時果ヲ結ブ故ニ夏時其水ノ花香ニ觸ルハ



モノハ頗ル毒氣多ク一村皆恐ルト此役ヤ那霸ヨ  
リ水食ヲ貯ヘ來ル然ルニ數日ニシテ水瓶底ヲ叩  
クニ至ル是ニ於テ土人ニ命シ櫻樹ヲ拂ヒ淵水ヲ  
清澆ノ以テ之ヲ汲用スルニ其書ニ罹ル者ナシ  
那霸ヨリ安護浦ニ至ル針路

那霸ヨリ鹿耳間諸島ヲ望ムハ黒島ハテ島中ノワ  
ガン島前島等前面ニ羅布レ渡嘉敷島其後方ニ聳エ  
而シテ座間味ノ諸島伏シテ見エズ先ツ唐船口ヲ出  
テ鹹ヲ正西ニ取り鹿伊ノ三嶼ヲ右舷ニ避ク可シ其  
全嶼ヲ北北東二分一東ニ望ムニ至レバ鹹ヲ徐々北

西ニ折リテ赤島ヨリ斗出スルル所ノ淺洲ヲ避ケ而  
後黒島ヲ潜フテ海峡ニ入ル可シ其海峡ニ入ルヤ麻  
茶武熊ヲ避ケン爲メ渡嘉敷島ヲ沿ヒ六番岬ト阿室  
島ノ中央ヨリ港ニ入ルヘレ六番岬及阿室島等熊石  
斗出スト離セ盲熊ナレ本年ノ實測處並ニ兩艦ノ錨  
地左ノ如シ

實測地 狐等石

南二分一東 東二分一北 十一尋  
南四分一東 東北東二分一北 十三尋  
大坂 若シ陰雨曇天ニ會セバ唐船口ヲ出テ針ヲ西南西



ノ方向ニ取リ渡嘉敷島ノ南翼阿波連岬ヲ沿ヒ同島  
ノ西邊ニ鐘ノ地ヲ沿フテ安護浦ニ至ル可シ海路微  
シク迂遠ト雖モ掘淺觸石ノ慮ナシ  
我嶽西ヨリ直ニ此港ニ入ラント欲スルモノハ山谷  
崎附近ノ地ヨリ慶良間諸島ヲ望ミ慶伊三嶼ノ西邊  
ヲ航シテ黒島ヲ取リ徐々海門ニ入ルベシ  
先島ヨリ那覇ニ航スルニ方リ久米島ヲ取テ後ナ若  
シ風雨ニ會ヒ那覇ニ達シ難クシヤ宜シク此港ニ入  
ルヘシ西南方ヨリ此諸島ヲ東北ニ望メバ東西兩區  
相遠リ左ニ久嘉島屋裏比島ヲ右ニ渡嘉敷阿波連

岬ヲ見ル可シ蓋シ久嘉島ハ峻峯丹色ナルヲ以テ煙  
雨ノ中ト雖モ照準ヲ取ル甚易シ漸々進ンテ海峡ニ  
對向スレバ亞保幾屋武熊ヲ見得ヘシ此熊ト慶留間  
島ノ中央ヲ航シ熊ヲ右舷ニ避ケ慶留間ニ近ツクニ  
至リテ阿室島前ノ諸熊ヲ避ケン爲メ渡嘉敷島ノ海  
畔ヲ沿ヒ安護浦ヲ北北西ニ見ルニ及ンデ針ヲ其方  
ニ折リテ入港ス可シ

### 赤海峽

此峽ハ赤島ト二小島ノ中間ニアリテ其幅二鐘半海  
潮極メテ駛レ若シ西方ヨリ來リ安護浦ニ入ラント



欲スル者ハ此峽ヲ經過スルモ可ナリ然レ船大ニレ  
テ汽力微少ノモノ或ハ船體二百尺以上ノ艦船ハ往  
來ナレガタカル可レ

慶良間諸島北西岸

久場島屋嘉比島座間味島等ノ沿海約五鏈ノ地ヲ航  
レ各處ニ縮水ヌルニ皆三十餘尋ニレテ障礙更ニナ  
レ

慶良間諸島附近ノ島嶼

慶伊島

那霸江口ヨリ北西六里ノ地ニ遊獵一團アリ之ヲ慶

伊島ト云フ徑三里大小三嶼昇尾ヲ相爲ス皆石芝殼  
礫ノ凝結シタルモノニシテ四周淺洲ナリモリ其大  
ナルモノヲ龜洲ト云フ其方向那霸江口ヨリ北五十  
四度西五里半ニ在リ庶艸其上ニ荒蕪ス之ヲ遠望ス  
レバ青黛ノ如シ其次ヲ慶伊ト云フ北六十二度半西  
六里二分一ニアリ水面ニ現出スルコト一二尺之ヲ遠  
望スレバ黃布ノ如シ小ナル者ヲ古伊奈ト云フ北六  
十六度西五里半ニアリ滿潮ニ伏シ干潮ニ現ハル  
北方ヨリ來リ山谷崎ヲ經テ那霸ニ入ラントスル者  
半途雲霧ニ會セバ必ス此島ニ大注意スルヲ要ス蓋



其沿岸ヲ距ルコト五鏈ノ外ヲ航スルニ一ノ障礙ナ

渡名喜島

此島慶長間諸島ノ北西徹北四分一西八里半ニアリ  
山脈一帯人口五百餘港門ナシ

栗國島

此島渡名喜島ノ北徹東四分三東十二里半ニアリ人  
口二千餘

久米島

此島北緯二十六度二十一分東經百二十六度四十八

分測ニアリ海中ニ孤立シ山勢最峻ナリ島内ナニ間  
切ニ分ツ具志川ト云ヒ中里ト云フ人口二千二百島  
ノ西邊ニ一港アリ兼城ト云フ支那ノ封舟及球島ノ  
島船此ニ入津スト雖モ港門至狹滿潮ヲ俟タサレバ  
入津レガタク且ツ港内至ツテ深シ故ニ海舶ヲ入ル  
可キノ地ニアラス

伊平屋諸島

此諸島琉球羣島ノ北區ナリ共北緯凡洲北緯二十七  
度二分大木六島アリ伊平屋伊是名具志川屋奈葉野甫  
島ト云フ部落八ツ人口一千五百餘西人之ヲモシ



トゴムリシ、アイランズト名ク明人之ヲ葉壁山ト名  
ク皆氣脈相通ズト雖モ獨島島ノ一頭北東方向ニ  
在リテ甚ク遠シ運天ヨリ此等ヲ望メバ諸島一帯鋸  
齒ノ如ク並立メ東方ヨリ之ヲ見レバ宛轉トシテ卧  
龍ノ如ク至北ニ山崗一帯尤モ高キモノハ伊平屋ナ  
リ矮丘ヲナス者ハ具志川、野甫ノ二島ナリ水平稍高  
キモノハ則チ伊是名ナリ伊是名ハ伊平屋ニ比スレ  
バ小ト雖モ山勢頗ル高シ

島島

此島直立五百兩十一尺火山ニシテ硫磺ヲ産スル

最多シ火燧常ニ熄マズシテ草木生セズ明クニ  
礫山ト名ク又其形渾黒ナルヲ以テ黒島ト稱スル者  
アリ人口二百四十皆礦ヲ採ヲ業トス此地凡洲北緯  
二十七度五十一分東經一百二十八度一十四分「コル  
ソ」ノ緯ニヨレバ一  
百二十八度一十九分



1  
2  
37

南島水路誌二

- 一 水路誌卷之一四葉背第一行中竝字ノ下ニ「ナク」ノ二字ヲ脱ス
- 一 同卷之一目錄中宮古諸島ノ四字平行線ヨリ一括標頭ヌ可シ

南島水路誌卷之二終

海軍水師事務所

日成社印行



